



ਗੁਣ ਅਸੀਂ ਉਸਤਾਦ ਅ.ਸ. ਸੰਧੂ ਜੀ ਦੀ ਇੱਕ ਗਜ਼ਲ ਅਤੇ ਚੰਦ ਸ਼ਿਅਰਾਂ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰਾਂਗੇ।
ਅੱਜ ਉਸਤਾਦ ਅ.ਸ. ਸੰਧੂ ਜੀ ਦਾ ਕੱਦ ਗ਼ਜ਼ਲ ਵਿਖਾ ਵਿੱਚ ਹਿਮਾਲਾ ਪਰਬਤ ਜਿੰਨਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਸਤਾਦ ਜੀ ਗ਼ਜ਼ਲ ਸ਼ਕਲ ਵੀ ਚਲਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ 18 ਸ਼ਾਹਿਰਾਂ ਵੀ ਹਨ ਅਤੇ ਹਨਾਂ ਸ੍ਰੀ ਜਸਵਿੰਦਰ ਮਹਿਮਨ ਜੀ ਨੂੰ ਉਸਤਾਦ ਅਤੇ ਜਾਂ-ਨਸ਼ੀਨ ਵੀ ਬਾਪ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਚਲੋਂ ਚੰਗਾ ਕੀਤਾ। ਉਸਤਾਦੀ-ਸ਼ਾਹਿਰਗੀ ਦੀ ਪਰੰਪਰਾ ਚੱਲਦੀ ਰਹੇਗੀ। ਕਿਤੇ ਮੇਰੇ ਕਾਫ਼ਿਰ ਨੂੰ ਵੀ ਕੋਈ ਨੁਕਤਾ ਸਿੱਖਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲ ਜਾਵੇਗਾ।
ਆਈ। ਗੁਣ ਆਪਾਂ ਉਸਤਾਦ ਅ.ਸ. ਸੰਧੂ ਜੀ ਦੀ ਗ਼ਜ਼ਲ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
ਉਸਤਾਦ ਅਮਰਜੀਤ ਸ. ਸੰਧੂ ਜੀ ਦੀ ਗ਼ਜ਼ਲ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ:-
ਜ਼ਮੀਰਾਂ ਨੂੰ ਕਹੋ ਨਿਕਲਣ ਜ਼ਰਾ ਉੱਤੇ ਕਰਨ ਲੈ ਕੇ।
ਨਹੀਂ ਇਹ ਸੋਭਦਾ ਕਿ ਤੁਰ ਪਵੇ ਮੁਰਦਾ ਨਗਨ ਲੈ ਕੇ।
ਪਹਿਲੀ ਨਜ਼ਰੋਂ ਆਮ ਪਾਠਕ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਸ਼ੇਅਰ ਬੜਾ ਚੰਗਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਈ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਨੂੰ 'ਲਿਹਾਜ਼ਦਾਰੀ' ਰਕਰੇ ਅਸ-ਅਸ਼ ਕਰ ਉੱਠਣਗੇ। ਪਰ ਉਸਤਾਦ ਅ.ਸ. ਸੰਧੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਇਹ ਸ਼ਿਅਰ ਸਪੱਸ਼ਟਾਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਖ਼ਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ 'ਜ਼ਮੀਰਾਂ' ਅਤੇ 'ਕਫ਼ਨ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਬਾਰੇ। 'ਦੀਪਕ' ਦੇ ਪਾਠਕ ਬੜੇ ਠੰਡੇ ਦਿਲ-ਓ-ਦਿਮਾਗ ਨਾਲ ਸੋਚਣ ਕਿ 'ਜ਼ਮੀਰ' ਅਤੇ ਕਫ਼ਨ ਦਾ ਕੀ ਤਾਲਮੇਲ ਹੈ। ਪੰਨ-ਪੰਨ ਬਾਬਾ ਦੀਪਕ ਜੈਤੋਈ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਿਅਰ ਦੇ ਦੋਹਾਂ ਮਿਸਰਿਆਂ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਤਾਲ-ਮੇਲ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਤਾਂ ਹੀ 'ਮੰਜ਼ਿਰ ਨਿਗਾਰੀ' ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
ਉਪਰੋਕਤ ਉਸਤਾਦ ਸੰਧੂ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਿਅਰ ਦੀਆਂ ਪਰਤਾਂ, ਬੋਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਾਂ 'ਜ਼ਮੀਰ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਦਾ ਪਤਾ ਕਰ ਲਈਏ...
ਪਹਿਲੇ ਵਿਦਵਾਨ ਹਨ-ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਬਾਬਾ ਬੋਹੜ ਭਾਈ ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਨਾਭਾ ਜੀ 'ਮਹਾਨ

ਕੱਸ' ਵਿੱਚ ਲਿਖਦੇ ਹਨ:-
"ਜ਼ਮੀਰ-ਅਰਬੀ" ਸੰਗ੍ਰਹ-ਅੰਤਰਰਕਰਣ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸ਼ਕਤੀ, ਦਿਲ, ਦਿਲ ਦੀ ਬਾਤ...।
ਦੂਸਰੇ ਵਿਦਵਾਨ ਹਨ, ਦੁਨਾਬ ਮੁਹੰਮਦ ਮੁਸਤਾਫ਼ਾ 'ਮਦਾਰ'। ਜਨਾਬ 'ਮਦਾਰ' ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ 'ਜ਼ਮੀਰ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ:-
"ਜ਼ਮੀਰ"-ਅਰਬੀ, ਅੰਤਰ-ਆਤਮਾ, ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮਰ ਹੋਣ ਬੰਦ ਨੂੰ ਵਲਦਣ ਵਾਲਾ ਕੱਪੜਾ। ਬੱਦਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਵਿਸ਼ ਲਾਸ਼ ਉੱਤੇ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਏਸੇ ਦੇ ਨੁਕਤਿਆਂ ਉੱਤੇ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਚਾਹਾਂਗੇ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਨੁਕਤੇ 'ਦਿਸ਼' ਅਤੇ 'ਅਦਿਸ਼' ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। ਅਰਬੀ-ਫ਼ਾਰਸੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਸ਼ਾਇਰੀ ਵਿੱਚ 'ਹਰਫ-ਏ-ਨਿਦਾ' ਸ਼ਬਦ ਵਰਤੇ

ਨੁਕਤਾ ਦੂਜਾ:- "ਨੂੰ" ਦੀ ਵਰਤੋਂ।
ਪੰਨ-ਪੰਨ ਬਾਬਾ ਦੀਪਕ ਜੈਤੋਈ ਸਾਹਿਬ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ "ਨਿਰਜਿਦਾ" ਚਾਚ ਨਾਲ "ਨੂੰ" ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ। ਕੋਈ ਆਪੇ ਹੋਣੀ ਨੂੰ ਖਾ-ਇਹਿਬਾਨਾ ਸ਼ਬਦ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ-ਰੋਟੀ ਨਿਰਜਿਦ ਹੈ। ਰੋਟੀ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ, ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਸਿਰਫ਼ ਏਦਾ ਵੀ ਕੰਮ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰੋਟੀ ਖਾਉ, ਪੁਸ਼ਾ ਦਫ਼ ਆਪਾਂ ਕਦੀ ਏਦਾਂ ਨਹੀਂ ਆਪਣੇ ਕਿ ਪੁਸ਼ਾ ਦੇ ਨੂੰ ਛਕੋ...।
"ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਪੀਓ" ਇਹ ਗ਼ਲਤ ਬੁਝਾਨ ਹੈ, ਤਲੱਫ਼ ਹੈ- "ਪਾਣੀ ਪੀਓ" ਜਾਂ ਪਾਣੀ ਪੀਤਾ? ਦੱਸੋ।
ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਖ਼ੁਬਸੂਰਤੀ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਹੋ, ਤਲੱਫ਼ ਇਲਮ-ਏ-ਅਰਬ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ "ਦੀਪਕ" ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਪਕੜ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਆ ਜਾਏਗੀ।
ਗੁਣ ਆਪਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਉਸਤਾਦ ਅਮਰਜੀਤ ਸ. ਸੰਧੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਿਆਨ "ਜ਼ਮੀਰ" ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਭਾਈ ਕਾਹਨ ਸ. ਨਾਭਾ ਦੇ "ਜ਼ਮੀਰ" ਅਰਥ ਕਰਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ "ਜ਼ਮੀਰ"-ਅਦਿਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਇੱਕ ਨੁਕਤਾ ਹੋਰ ਵੀ ਧਿਆਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਰਬੀ-ਫ਼ਾਰਸੀ ਵਿੱਚ "ਜ਼ਮੀਰ"-ਇੱਕ ਵਚਨ ਹੀ ਬੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਰਦੂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਇਰੀ ਕਿਸੇ ਸ਼ਾਇਰ ਨੇ "ਜ਼ਮੀਰ"- ਸ਼ਬਦ ਬੰਨਾ ਹੋਵੇ।
ਚੱਲੋਂ ਜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ "ਜ਼ਮੀਰ"-ਸ਼ਬਦ ਬੰਨਾ ਵਚਨ ਬੰਨਣਾ ਵੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਤਿਕੋਈ ਨਾਲ ਬੰਨਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਤਾਂ ਨਿਕਲਣਾ ਹੋਵੇ।
ਗੁਣ ਅਸੀਂ "ਦੀਪਕ" ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਉਰਦੂ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਵੱਲੋਂ "ਜ਼ਮੀਰ" ਲਫ਼ਜ਼ ਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੂਪਾਂ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਸ਼ਿਅਰਾਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਕਿ ਆਪਾਂ "ਜ਼ਮੀਰ" ਅਤੇ "ਕਫ਼ਨ" ਦੀ ਤਰਿਕ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸਕੀਏ ਕਿ ਸਾਡੇ ਅੱਠੇ ਗੁਰਬਾਈ ਉਸਤਾਦ ਅਮਰਜੀਤ ਸ. ਸੰਧੂ ਜੀ ਨੇ ਜ਼ਮੀਰਾਂ ਉੱਤੇ "ਕਫ਼ਨ" ਲੈ ਕੇ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲੀ ਕਿਹੜੀ ਮੰਜ਼ਿਰ ਨਿਗਾਰੀ ਕੀਤੀ।
ਸਾਡੇ ਉਸਤਾਦ ਪੰਨ-ਪੰਨ ਬਾਬਾ ਦੀਪਕ ਜੈਤੋਈ ਸਾਹਿਬ "ਜ਼ਮੀਰ" ਲਫ਼ਜ਼ ਨੂੰ ਏਦਾ ਵਰਤਦੇ ਹਨ।
"ਕਾਤਿਲ ਅਜ਼ ਸ਼ਰੀਫ਼ਿਦਾ ਜਿਹਾ ਆਉਂਦੇ ਨਜ਼ਰ ਕਾਹਿਲ"।

ਜ਼ਮੀਰ ਇਸ ਦਾ ਸ਼ਾਇਰ ਏਸ ਨੂੰ ਫਟਕਾਰਿਆ ਹੋਵੇ।"
ਇਸ ਸ਼ਿਅਰ ਵਿੱਚ "ਜ਼ਮੀਰ" ਵੇਲੋਂ ਫਟਕਾਰਣ ਦਾ ਬਿਆਨ ਹੈ। ਜੇ ਕਿੱਲਕਲ ਠੀਕ ਹੈ। ਏਥੇ "ਜ਼ਮੀਰ" ਇੱਕ ਵਚਨ ਆਇਆ ਹੈ। ਇੱਕ ਨੁਕਤਾ ਹੋਰ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ "ਜ਼ਮੀਰ" ਲਫ਼ਜ਼-ਮਰਦ ਵਾਕਫ ਹੈ। ਇਸਤਰੀ ਲਿੰਗ ਨਹੀਂ।
ਅੱਗੋਂ ਡਾ. ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਹਮਦਰਦ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸ਼ਿਅਰ ਹੈ:-
"ਜਿਸ ਦਾ ਮੁਰਦਾ ਜ਼ਮੀਰ ਹੋ ਜਾਏ। ਜਿਸ ਦਾ ਮੁਰਦਾ ਖਰਾਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।"
ਡਾ. ਹਮਦਰਦ ਸਾਹਿਬ "ਜ਼ਮੀਰ" ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਚਨ ਬੰਨਦੇ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਮੁਰਦਾ "ਜ਼ਮੀਰ" ਆਇਆ ਹੈ, ਬੁਜ਼ਦਿਲੀ, ਡਰਪੋਕਤਾ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ...। ਜ਼ਮੀਰ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਅੰਦਰ ਨਾਲ ਹੈ ਭਾਵ ਆਦਿਸ਼ ਦਾ ਭਾਵ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਦੂਸਰੇ ਮਿਸਰੇ ਵਿੱਚ "ਮੁਰਦਾ" ਸ਼ਬਦ ਆਇਆ ਹੈ ਜੋ ਦਿਸ਼ ਦਾ ਭਾਵ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਏਥੇ ਡਾ. ਹਮਦਰਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ "ਜ਼ਮੀਰ" ਅਤੇ "ਮੁਰਦੇ" ਦਾ "ਤਾਕਾਫ" (ਟਾਕਾਫ) ਠੀਕ ਕੀਤਾ ਹੈ।
ਜਨਾਬ ਹਮਦਰਦ-ਸ਼ਰੀਫ਼ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸ਼ਿਅਰ ਹੈ ਆਦਮੀ ਉਹ ਅਮੀਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
ਜਿਸ ਦਾ ਜ਼ਿੰਦਾ ਜ਼ਮੀਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
ਜਨਾਬ-ਸ਼ਰੀਫ਼ ਜੀ ਨੇ "ਅਮੀਰ" ਤੇ ਜਿੰਦਾ "ਜ਼ਮੀਰ" ਦਾ ਤਰਕਾਰ ਠੀਕ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਨਾਬ ਡਰਮਨ ਸ. ਵਿਕਰ "ਜ਼ਮੀਰ" ਲਫ਼ਜ਼ ਨੂੰ ਏਦਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ:-
"ਇਸ ਵਿੱਚ ਸੀ ਸ਼ਾਨ ਉਸ ਦੀ ਇਸੇ ਵਿੱਚ ਵਫ਼ਾਈ ਵੀ
ਝੋਂਜ਼ਾ ਮਾਰ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਜ਼ਮੀਰਾਂ ਨੂੰ ਜਗਾਇਆ ਸੀ।"
ਸ੍ਰੀ ਵਿਕਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ "ਜ਼ਮੀਰ ਨੂੰ ਬੰਨ- ਵਚਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਾ-ਮੁਹਾਵਰਾ ਬੰਨਿਆ ਹੈ। "ਜ਼ਮੀਰ ਨੂੰ ਜਗਾਉਣਾ" ਮੁਹਾਵਰਾ ਹੈ। ਹੋਮਲਾ ਦੇਣ, ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਸ਼ਿਅਰਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੇ-ਪੂਰੇ ਅਰਥ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ।
(ਡੈ-ਅਠਿਕ ਦੀਪਕ ਤੋਂ ਪੰਨਗਣ ਸ਼ਿਰ)

ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਦੂਰਦਰਸ਼ਨ ਕੇਂਦਰ ਜਲੰਧਰ ਵੱਲੋਂ ਬਖ਼ਰਾਂ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨਿਊਜ਼ ਰੀਡਰਾਂ ਅਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸੰਚਾਲਕਾਂ ਯਾਨੀ ਐਂਕਰਾਂ ਦੀ ਇਕ ਵਰਕਸ਼ਾਪ ਦੂਰਦਰਸ਼ਨ ਦੇ ਵੱਡੇ ਸਟੂਡੀਓ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਈ ਗਈ। ਇਸ ਵਰਕਸ਼ਾਪ ਦੇ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮਕਸਦ ਸੀ ਨਿਊਜ਼ ਰੀਡਰਾਂ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧ ਵਰਤੋਂ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖਿਅਤ ਕਰਨਾ।

ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਕ-ਇਕ ਪਰਿਵਾਰ ਕੋਲ ਕਈ-ਕਈ ਕੁਰਾਂ ਹੋਣ ਸਦਕਾ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੇ ਦਾ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਖਤਰਨਾਕ ਹੋਣ ਤੱਕ ਵੈਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੋਟਰੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਨੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੰਦਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਸਿਹਤ 'ਤੇ ਮਾਰੂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਵਾਹਨ ਚਾਲਕਾਂ ਵਾਲੇ ਪੈਟਰੋਲੀਅਮ ਪਦਾਰਥਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲੇ ਗੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੁਝਾਅ ਦਿੰਦਾ ਕਿ ਇਕ ਪਰਿਵਾਰ ਇਕ ਹੀ ਕਾਰ ਵਰਤੇ ਤਾਂ ਚੰਗਾ ਹੈ। ਡਾ. ਕੰਗ ਨੇ ਸ਼ਾਇਰੀਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਮੰਨ ਲਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਡਾ. ਨੀਰੋਨ ਇੱਕ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਹੈ ਅਤੇ ਜੰਗ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਮਲਿਆਂ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੀ ਲੋਡਨ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਬਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਸਾਮਾਨ ਲਿਆਣ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

ਤਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਚੱਲ ਗਿਆ, ਉੱਚੇ ਮੈਂ ਸਾਨ ਸਾਬਸਤੀਆ ਗਿਆ। ਇੱਥੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਇੱਕ ਦੋਸਤ ਫਰਾਂਸ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਰਾਜਦੂਤ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਪੇਰਿਸ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੋ ਰਾਜਦੂਤ ਸਾਨ ਸਾਬਸਤੀਆ ਤਬਦੀਲ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਉੱਚੇ ਮੈਂ ਪੈਰਿਸ ਲਿਜ਼ਬਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਰਾਹੀਂ ਸਫਰ ਕੀਤਾ। ਹਸਤੇ ਵਿੱਚ ਗੱਡੀ ਦੇ ਇੰਜਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਖਰਾਬੀ ਪੈ ਗਈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਗੱਡੀ ਸੌਂ ਤੋੜੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਂ ਪੈਰਿਸ-ਲਿਜ਼ਬਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਵਿੱਚ ਸਫਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਡੱਬੇ ਵਿੱਚ ਹੀ ਇੱਕ ਸਪੱਸ਼ਟ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਗੱਡੀ ਇੰਨੀ ਹੌਲੀ ਕਿਉਂ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ? (ਜੋ ਇੰਜਨ ਦੀ ਖਰਾਬੀ ਕਰਕੇ ਹੌਲੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਸੀ) ਮੇਰਾ ਉੱਤਰ ਉੱਤਰੀਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿਉਂਕਿ ਪੁਰਤਗਾਲ ਇੰਨਾ ਛੋਟਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਗੱਡੀ ਤੇਜ਼ ਚੱਲੀ ਤਾਂ ਇਹ ਡੱਬੇ ਦੇ ਸੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਜਾ ਡਿੱਗਿਆ। ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨੇ ਪੁਰਤਗਾਲ ਦੇ ਛੋਟੇ ਅਕਾਰ ਬਾਰੇ ਲਈਏ ਗਏ ਸਨ। ਲਿਜ਼ਬਨ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਡੱਬੇ ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਡੱਬਿਆਂ ਤੋਂ ਆਏ ਸਨ। ਮੇਰੇ ਇੱਕ ਮਿੱਤਰ ਨੇ ਉੱਚੇ ਮੈਨੂੰ ਪੁਰਤਗਾਲ ਦੇ ਇੱਕ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਮੈਂਬਰ ਡੀ. ਸੋਜ਼ਾ ਨਾਲ ਮਿਲਾਇਆ। ਮੈਂ ਉਸਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਪੁਰਤਗਾਲ ਦੀ ਜੰਗ ਬਾਰੇ ਕੀ ਨੀਤੀ ਹੈ? ਮੈਂ ਸਵਾਲ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੁਰਤਗਾਲ ਦੀ ਜੰਗ ਬਾਰੇ ਨੀਤੀ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਸ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੁਰਤਗਾਲ ਉਹੀ ਡੱਬੇ ਕਰੇਗਾ ਜੋ ਵੀਗਲੈਂਡ ਉਸ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਿਉਂਕਿ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨਾ ਉਸ ਦੀ ਆਪਣੀ ਲੋੜ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਵੀ। ਮੈਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕੋਈ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਏਸ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਕੋਲਨੀਆਂ ਤੋਂ ਭਾਏ ਹੋਣ, ਸਾਨੂੰ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਹਿਸਾਸਾਂ ਬੱਲੇ ਦੱਬੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਕਈ ਜੰਗਰ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਉਸ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੇ

ਦੁਸ਼ਮਣ ਜਰਮਨ ਅਤੇ ਟਰਕੀ ਨਾਲ ਹੱਥ ਮਿਲਾਉਣ ਤੋਂ ਵੀ ਡਰਦੇ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਵੀ ਮਨੁੱਖੀ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਤਾ ਹੀ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਤਿਕੜੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਜਾਂ ਸੱਚ ਬੋਲਣ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਨਿਕਲ ਉਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਮਰਨ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਡਰਦਾ ਜਾਂ ਜਿਹੜਾ ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਬੜਾ ਬਲਵਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
ਲਿਜ਼ਬਨ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਅਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਉੱਚੇ ਨਿਕਲਣ ਦੇ ਯਤਨ ਕਰਦਿਆਂ ਰਹਿਣ ਕਰਕੇ ਉੱਚੇ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਫਰਾਂਸ ਦਾ ਇੱਕ ਜਹਾਜ਼ ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਜਹਾਜ਼ ਦਾ ਨਾਂਅ 'ਲੂਟੇਰੀਆ' ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦਾ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਮੁਸਾਫਰ ਜਹਾਜ਼ ਸੀ। ਮੈਂ ਉਸ ਉੱਤੇ ਸਿਰਫ ਉਤਸੁਕਤਾ ਵੱਸ ਹੀ ਸਵਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਹ ਸਵਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਉੱਤੇ ਕੁੱਝ ਬਹੁਤ ਅਮੀਰ ਪਰਿਵਾਰ ਸਫਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਜੋ ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲਈ ਕਾਹਲੇ ਸਨ। ਇੱਥੇ ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਅਣਜਾਣੇ ਮਿਲੇ ਜਿਹੜੇ ਸੌਂ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਪਹਿਲ ਵਿੱਚ ਮਿਲੇ ਜਾਂ ਸਟਿਟਿਜ਼ਰਲੈਂਡ ਵੱਲੋਂ ਦੇ ਜਾਣਦੇ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਜਾਣਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸਨ, ਜਿਹੜੇ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਜਰ ਪਾ ਰਹੇ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਏਸ ਜਾਂ ਮਹਾਦੀਪ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਖਾਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁੱਝ ਦਿੱਲੀ ਦੇ, ਕੁੱਝ ਅਣਜਾਣੇ ਮਿਲੇ ਅਤੇ ਕੁੱਝ ਮੌਸਮੀਕ ਆਦਿ ਦੇ ਸਨ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਸ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਪੈਰ ਉਹੀ ਇਸਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ ਹੀ ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਪਰ ਉਹੀ ਵਾਕਫਕਾਰ ਮਿੱਤਰਾਂ ਦਾ ਇੰਨਾ ਜੋਰ ਪਿਆ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਹੋ ਪਿਆ। ਮੈਂ ਹਰਕਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਠ ਵਿੱਚ ਭੇਜਿਆ ਕਿ ਮੇਰਾ ਸਮਾਨ ਲੈ ਆਵੇ ਅਤੇ ਹੱਠ ਦੇ ਖਿੱਲ ਆਦਿ ਦੇਣ ਲਈ ਉਸਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇ ਦਿੱਤੇ। ਕਿਉਂਕਿ ਨੌਜਵਾਨ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਮੈਨੂੰ ਵਾਪਸ ਹੋਣ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਣਦੇ ਰਹੇ ਕਿ ਸ਼ਾਇਰ ਮੈਂ ਆਪਣਾ ਹਿਰਾਦਾ ਨਾ ਬਦਲ ਲਵਾਂ।
ਮੈਂ ਹਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜੋ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਮੇਤ ਫਲਾਂ ਦੇ ਦੋ ਥੈਲੇ ਵੀ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਅਤੇ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਸਫਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਟਿਕਟ ਲੈ ਲਈ। ਲਿਜ਼ਬਨ ਉੱਤਰੀ ਅੰਧ-ਮਹਾਂਸਾਗਰ ਦੀ ਪੁਰਤਗਾਲ ਨੂੰ ਬੰਦਰਗਾਹ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਦੱਖਣੀ ਮਹਾਂਸਾਗਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਹੋਣਾ ਨੂੰ

ਸਫਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਲਈ। ਲਿਜ਼ਬਨ ਤੋਂ ਚੱਲ ਕੇ ਜਲਦੀ ਹੀ ਅਸੀਂ ਜਿਸ ਬੰਦਰਗਾਹ ਉੱਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਉਹ ਡਕਾਰ ਸੀ। ਇਹ ਬੰਦਰਗਾਹ ਗਿਆਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਲੱਗਦੇ ਛੋਟੇ ਜਿਹੇ ਦੇਸ਼ 'ਨਿਗਰਾਲ' ਸੀ। ਇੱਥੇ ਅੱਗੋਂ ਸਾਡਾ ਜਹਾਜ਼ ਦੱਖਣੀ ਅੰਧ-ਮਹਾਂਸਾਗਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਸ ਸਫਰ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀਨ ਨਜ਼ਰ ਨਾ ਆਈ। ਮੇਰਾ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਇੰਨੇ ਵੱਡੇ ਵਿਜ਼ਲਾ ਸਾਗਰ ਵਿੱਚ ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਸਫਰ ਸੀ। ਉੱਚ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਸਫਰ ਤੋਂ ਮੈਂ ਬੜੇ ਕੀਤੇ ਸੀ। ਇੱਥੇ ਸਫਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਲੱਗਦਾ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਹੀ ਪਠਤੀ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਹੋਈਏ ਜਿਹੜੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੰਗਾਂ, ਪਰਮਾਂ, ਨਸਲਾਂ, ਅਤੇ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਖਾ ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਗਏ ਹੋਈਏ। ਕਿਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦੀ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਵਿਜ਼ਲਾ ਸਾਗਰ ਹੀ ਸਾਗਰ ਪਾਣੀ ਹੀ ਪਾਣੀ ਜਿਵੇਂ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਪਠਤੀ ਹੀ ਪਾਣੀ ਬਣ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੇਲੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਚੱਲਦੇ ਸਫਰ ਸਦੀ ਸੀ। ਪਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਜਹਾਜ਼ ਦੀਆਂ ਸਭ ਭੱਤੀਆਂ ਬੁਝਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਜਰਮਨਾਂ ਦੇ ਸੰਭਾਰੀ ਹਮਲੇ ਦਾ ਡਰ ਵੀ ਸੀ। ਉੱਚ ਸਫਰ ਕਰ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਹਾਲੇ ਦਾ ਬੜਾ ਸਹਿਮ ਸੀ। ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਅੱਗੇ ਤਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਜਿੱਥੇ ਥੈਠ ਦੇ ਜੰਗੀਆਂ ਹੀ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ। ਨੌਚਰਾ-ਗਾਉਣਾ ਇਸ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਮਨਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਕਪਤਾਨ ਦਾ ਜਵਾਨ ਪੁੱਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੀ ਜੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਤਾਂ ਬਾਅਦ ਜੰਗ ਵਿਚ ਮਰ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਭ ਨੂੰ ਕਪਤਾਨ ਨਾਲ ਇੱਕ ਹੱਠ ਆਈ। ਉੱਚ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਜ਼ਮੀਨ ਵਿੱਚ ਚੱਲਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਉੱਤੇ ਅਮਲੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹਮਲੇ ਦਾ ਕੋਈ ਖਤਰਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉੱਤੇ ਵਿੱਚ ਚੱਲਦਿਆਂ ਸਾਨੂੰ ਜਿਹੜਾ ਕੋਈ ਚੱਲਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਸੰਤਾ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਇੱਕ ਡੱਬੇ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਕਪਤਾਨ ਨੇ ਸਾਹਜ਼ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੇ ਕਮਾਂਡਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਗੱਲਬਾਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਤਾਂ ਅੱਗੇ ਬਹੁਤ ਡਰ ਗਈਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਅਫ਼ਗਾਨ ਜਰਮਨ ਨਾ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਸਾਡਾ ਜਹਾਜ਼ ਡੱਬੇ ਦੇ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਖਤਾ ਲੱਗੇ। ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਗਿਆਨਕ ਡਰ ਸੀ। ਕੁਝ ਹੀਰਾ ਗਲ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ਕੋਈ ਖਤਨ ਨਾਲ ਉਹ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬਣਾ ਮਾਰ ਕੇ ਮਰ ਜਾਣਾ ਠੀਕ ਸਮਝਣਗੀਆਂ। ਮੈਂ ਦੇਖ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਡਰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਹੀ ਚੱਲਦਾ ਸੀ। (ਚੱਲਦਾ)

ਦੂਰਦਰਸ਼ਨ ਸਮੀਖਿਆ
ਨਿਊਜ਼ ਰੀਡਰਾਂ ਤੇ ਐਂਕਰਾਂ ਦੀ ਵਰਕਸ਼ਾਪ ਇਕ ਵਧੀਆ ਉਪਰਾਲਾ
ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਕ-ਇਕ ਪਰਿਵਾਰ ਕੋਲ ਕਈ-ਕਈ ਕੁਰਾਂ ਹੋਣ ਸਦਕਾ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੇ ਦਾ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਖਤਰਨਾਕ ਹੋਣ ਤੱਕ ਵੈਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੋਟਰੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਨੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੰਦਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਸਿਹਤ 'ਤੇ ਮਾਰੂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਵਾਹਨ ਚਾਲਕਾਂ ਵਾਲੇ ਪੈਟਰੋਲੀਅਮ ਪਦਾਰਥਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲੇ ਗੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੁਝਾਅ ਦਿੰਦਾ ਕਿ ਇਕ ਪਰਿਵਾਰ ਇਕ ਹੀ ਕਾਰ ਵਰਤੇ ਤਾਂ ਚੰਗਾ ਹੈ। ਡਾ. ਕੰਗ ਨੇ ਸ਼ਾਇਰੀਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਮੰਨ ਲਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਡਾ. ਨੀਰੋਨ ਇੱਕ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਹੈ ਅਤੇ ਜੰਗ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਮਲਿਆਂ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੀ ਲੋਡਨ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਬਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਸਾਮਾਨ ਲਿਆਣ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

ਤਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਚੱਲ ਗਿਆ, ਉੱਚੇ ਮੈਂ ਸਾਨ ਸਾਬਸਤੀਆ ਗਿਆ। ਇੱਥੇ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਇੱਕ ਦੋਸਤ ਫਰਾਂਸ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਰਾਜਦੂਤ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਪੇਰਿਸ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੋ ਰਾਜਦੂਤ ਸਾਨ ਸਾਬਸਤੀਆ ਤਬਦੀਲ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਉੱਚੇ ਮੈਂ ਪੈਰਿਸ ਲਿਜ਼ਬਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਰਾਹੀਂ ਸਫਰ ਕੀਤਾ। ਹਸਤੇ ਵਿੱਚ ਗੱਡੀ ਦੇ ਇੰਜਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਖਰਾਬੀ ਪੈ ਗਈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਗੱਡੀ ਸੌਂ ਤੋੜੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਂ ਪੈਰਿਸ-ਲਿਜ਼ਬਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਵਿੱਚ ਸਫਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਡੱਬੇ ਵਿੱਚ ਹੀ ਇੱਕ ਸਪੱਸ਼ਟ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਗੱਡੀ ਇੰਨੀ ਹੌਲੀ ਕਿਉਂ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ? (ਜੋ ਇੰਜਨ ਦੀ ਖਰਾਬੀ ਕਰਕੇ ਹੌਲੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਸੀ) ਮੇਰਾ ਉੱਤਰ ਉੱਤਰੀਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿਉਂਕਿ ਪੁਰਤਗਾਲ ਇੰਨਾ ਛੋਟਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਗੱਡੀ ਤੇਜ਼ ਚੱਲੀ ਤਾਂ ਇਹ ਡੱਬੇ ਦੇ ਸੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਜਾ ਡਿੱਗਿਆ। ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨੇ ਪੁਰਤਗਾਲ ਦੇ ਛੋਟੇ ਅਕਾਰ ਬਾਰੇ ਲਈਏ ਗਏ ਸਨ। ਲਿਜ਼ਬਨ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਡੱਬੇ ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਡੱਬਿਆਂ ਤੋਂ ਆਏ ਸਨ। ਮੇਰੇ ਇੱਕ ਮਿੱਤਰ ਨੇ ਉੱਚੇ ਮੈਨੂੰ ਪੁਰਤਗਾਲ ਦੇ ਇੱਕ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਮੈਂਬਰ ਡੀ. ਸੋਜ਼ਾ ਨਾਲ ਮਿਲਾਇਆ। ਮੈਂ ਉਸਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਪੁਰਤਗਾਲ ਦੀ ਜੰਗ ਬਾਰੇ ਕੀ ਨੀਤੀ ਹੈ? ਮੈਂ ਸਵਾਲ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੁਰਤਗਾਲ ਦੀ ਜੰਗ ਬਾਰੇ ਨੀਤੀ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਸ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੁਰਤਗਾਲ ਉਹੀ ਡੱਬੇ ਕਰੇਗਾ ਜੋ ਵੀਗਲੈਂਡ ਉਸ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਿਉਂਕਿ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨਾ ਉਸ ਦੀ ਆਪਣੀ ਲੋੜ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਵੀ। ਮੈਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕੋਈ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਏਸ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਕੋਲਨੀਆਂ ਤੋਂ ਭਾਏ ਹੋਣ, ਸਾਨੂੰ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਹਿਸਾਸਾਂ ਬੱਲੇ ਦੱਬੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਕਈ ਜੰਗਰ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਉਸ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੇ

ਦੁਸ਼ਮਣ ਜਰਮਨ ਅਤੇ ਟਰਕੀ ਨਾਲ ਹੱਥ ਮਿਲਾਉਣ ਤੋਂ ਵੀ ਡਰਦੇ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਵੀ ਮਨੁੱਖੀ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਤਾ ਹੀ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਤਿਕੜੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਜਾਂ ਸੱਚ ਬੋਲਣ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਨਿਕਲ ਉਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਮਰਨ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਡਰਦਾ ਜਾਂ ਜਿਹੜਾ ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਬੜਾ ਬਲਵਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
ਲਿਜ਼ਬਨ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਅਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਉੱਚੇ ਨਿਕਲਣ ਦੇ ਯਤਨ ਕਰਦਿਆਂ ਰਹਿਣ ਕਰਕੇ ਉੱਚੇ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਫਰਾਂਸ ਦਾ ਇੱਕ ਜਹਾਜ਼ ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਜਹਾਜ਼ ਦਾ ਨਾਂਅ 'ਲੂਟੇਰੀਆ' ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦਾ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਮੁਸਾਫਰ ਜਹਾਜ਼ ਸੀ। ਮੈਂ ਉਸ ਉੱਤੇ ਸਿਰਫ ਉਤਸੁਕਤਾ ਵੱਸ ਹੀ ਸਵਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਹ ਸਵਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਉੱਤੇ ਕੁੱਝ ਬਹੁਤ ਅਮੀਰ ਪਰਿਵਾਰ ਸਫਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਜੋ ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲਈ ਕਾਹਲੇ ਸਨ। ਇੱਥੇ ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਅਣਜਾਣੇ ਮਿਲੇ ਜਿਹੜੇ ਸੌਂ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਪਹਿਲ ਵਿੱਚ ਮਿਲੇ ਜਾਂ ਸਟਿਟਿਜ਼ਰਲੈਂਡ ਵੱਲੋਂ ਦੇ ਜਾਣਦੇ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਜਾਣਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸਨ, ਜਿਹੜੇ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਜਰ ਪਾ ਰਹੇ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਏਸ ਜਾਂ ਮਹਾਦੀਪ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਖਾਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁੱਝ ਦਿੱਲੀ ਦੇ, ਕੁੱਝ ਅਣਜਾਣੇ ਮਿਲੇ ਅਤੇ ਕੁੱਝ ਮੌਸਮੀਕ ਆਦਿ ਦੇ ਸਨ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਸ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਪੈਰ ਉਹੀ ਇਸਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ ਹੀ ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਪਰ ਉਹੀ ਵਾਕਫਕਾਰ ਮਿੱਤਰਾਂ ਦਾ ਇੰਨਾ ਜੋਰ ਪਿਆ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਹੋ ਪਿਆ। ਮੈਂ ਹਰਕਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਠ ਵਿੱਚ ਭੇਜਿਆ ਕਿ ਮੇਰਾ ਸਮਾਨ ਲੈ ਆਵੇ ਅਤੇ ਹੱਠ ਦੇ ਖਿੱਲ ਆਦਿ ਦੇਣ ਲਈ ਉਸਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇ ਦਿੱਤੇ। ਕਿਉਂਕਿ ਨੌਜਵਾਨ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਮੈਨੂੰ ਵਾਪਸ ਹੋਣ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਣਦੇ ਰਹੇ ਕਿ ਸ਼ਾਇਰ ਮੈਂ ਆਪਣਾ ਹਿਰਾਦਾ ਨਾ ਬਦਲ ਲਵਾਂ।
ਮੈਂ ਹਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜੋ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸਮੇਤ ਫਲਾਂ ਦੇ ਦੋ ਥੈਲੇ ਵੀ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਅਤੇ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਸਫਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਟਿਕਟ ਲੈ ਲਈ। ਲਿਜ਼ਬਨ ਉੱਤਰੀ ਅੰਧ-ਮਹਾਂਸਾਗਰ ਦੀ ਪੁਰਤਗਾਲ ਨੂੰ ਬੰਦਰਗਾਹ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਦੱਖਣੀ ਮਹਾਂਸਾਗਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਹੋਣਾ ਨੂੰ

ਸਫਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਲਈ। ਲਿਜ਼ਬਨ ਤੋਂ ਚੱਲ ਕੇ ਜਲਦੀ ਹੀ ਅਸੀਂ ਜਿਸ ਬੰਦਰਗਾਹ ਉੱਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਉਹ ਡਕਾਰ ਸੀ। ਇਹ ਬੰਦਰਗਾਹ ਗਿਆਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਲੱਗਦੇ ਛੋਟੇ ਜਿਹੇ ਦੇਸ਼ 'ਨਿਗਰਾਲ' ਸੀ। ਇੱਥੇ ਅੱਗੋਂ ਸਾਡਾ ਜਹਾਜ਼ ਦੱਖਣੀ ਅੰਧ-ਮਹਾਂਸਾਗਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਸ ਸਫਰ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀਨ ਨਜ਼ਰ ਨਾ ਆਈ। ਮੇਰਾ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਇੰਨੇ ਵੱਡੇ ਵਿਜ਼ਲਾ ਸਾਗਰ ਵਿੱਚ ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਸਫਰ ਸੀ। ਉੱਚ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਸਫਰ ਤੋਂ ਮੈਂ ਬੜੇ ਕੀਤੇ ਸੀ। ਇੱਥੇ ਸਫਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਲੱਗਦਾ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਹੀ ਪਠਤੀ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਹੋਈਏ ਜਿਹੜੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੰਗਾਂ, ਪਰਮਾਂ, ਨਸਲਾਂ, ਅਤੇ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਖਾ ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਗਏ ਹੋਈਏ। ਕਿਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦੀ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਵਿਜ਼ਲਾ ਸਾਗਰ ਹੀ ਸਾਗਰ ਪਾਣੀ ਹੀ ਪਾਣੀ ਜਿਵੇਂ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਪਠਤੀ ਹੀ ਪਾਣੀ ਬਣ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੇਲੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਚੱਲਦੇ ਸਫਰ ਸਦੀ ਸੀ। ਪਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਜਹਾਜ਼ ਦੀਆਂ ਸਭ ਭੱਤੀਆਂ ਬੁਝਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਜਰਮਨਾਂ ਦੇ ਸੰਭਾਰੀ ਹਮਲੇ ਦਾ ਡਰ ਵੀ ਸੀ। ਉੱਚ ਸਫਰ ਕਰ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਹਾਲੇ ਦਾ ਬੜਾ ਸਹਿਮ ਸੀ। ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਅੱਗੇ ਤਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਜਿੱਥੇ ਥੈਠ ਦੇ ਜੰਗੀਆਂ ਹੀ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ। ਨੌਚਰਾ-ਗਾਉਣਾ ਇਸ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਮਨਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਕਪਤਾਨ ਦਾ ਜਵਾਨ ਪੁੱਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੀ ਜੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਤਾਂ ਬਾਅਦ ਜੰਗ ਵਿਚ ਮਰ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਭ ਨੂੰ ਕਪਤਾਨ ਨਾਲ ਇੱਕ ਹੱਠ ਆਈ। ਉੱਚ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਜ਼ਮੀਨ ਵਿੱਚ ਚੱਲਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਉੱਤੇ ਅਮਲੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹਮਲੇ ਦਾ ਕੋਈ ਖਤਰਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉੱਤੇ ਵਿੱਚ ਚੱਲਦਿਆਂ ਸਾਨੂੰ ਜਿਹੜਾ ਕੋਈ ਚੱਲਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਸੰਤਾ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਇੱਕ ਡੱਬੇ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਕਪਤਾਨ ਨੇ ਸਾਹਜ਼ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੇ ਕਮਾਂਡਰ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਗੱਲਬਾਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਤਾਂ ਅੱਗੇ ਬਹੁਤ ਡਰ ਗਈਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਅਫ਼ਗਾਨ ਜਰਮਨ ਨਾ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਸਾਡਾ ਜਹਾਜ਼ ਡੱਬੇ ਦੇ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਖਤਾ ਲੱਗੇ। ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਗਿਆਨਕ ਡਰ ਸੀ। ਕੁਝ ਹੀਰਾ ਗਲ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ਕੋਈ ਖਤਨ ਨਾਲ ਉਹ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬਣਾ ਮਾਰ ਕੇ ਮਰ ਜਾਣਾ ਠੀਕ ਸਮਝਣਗੀਆਂ। ਮੈਂ ਦੇਖ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਡਰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਹੀ ਚੱਲਦਾ ਸੀ। (ਚੱਲਦਾ)

ਦੁਸ਼ਮਣ ਜਰਮਨ ਅਤੇ ਟਰਕੀ ਨਾਲ ਹੱਥ ਮਿਲਾਉਣ ਤੋਂ ਵੀ ਡਰਦੇ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਵੀ ਮਨੁੱਖੀ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਤਾ ਹੀ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਤਿਕੜੇ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਜਾਂ ਸੱਚ ਬੋਲਣ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਨਿਕਲ ਉਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਮਰਨ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਡਰਦਾ ਜਾਂ ਜਿਹੜਾ ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਬੜਾ ਬਲਵਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
ਲਿਜ਼ਬਨ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਅਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਉੱਚੇ ਨਿਕਲਣ ਦੇ ਯਤਨ ਕਰਦਿਆਂ ਰਹਿਣ ਕਰਕੇ ਉੱਚੇ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਫਰਾਂਸ ਦਾ ਇੱਕ ਜਹਾਜ਼ ਦੱਖਣੀ ਅਫਰੀਕਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਜਹਾਜ਼ ਦਾ ਨਾਂਅ 'ਲੂਟੇਰੀਆ' ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦਾ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਮੁਸਾਫਰ ਜਹਾਜ਼ ਸੀ। ਮੈਂ ਉਸ ਉੱਤੇ ਸਿਰਫ ਉਤਸੁਕਤਾ ਵੱਸ ਹੀ ਸਵਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਹ ਸਵਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਉੱਤੇ ਕੁੱਝ ਬਹੁਤ ਅਮੀਰ ਪਰਿਵਾਰ ਸਫਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਜੋ ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲਈ ਕਾ